

R8085

REED INSTRUMENTS

Dosimètre de bruit



Manuel d'utilisation

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Table des matières

Introduction	3
Qualité du produit.....	4
Sécurité	4
Caractéristiques	4
Spécifications.....	5-7
<i>Comparaison des pondérations fréquentielles et des limites de tolérance</i>	7
<i>Caractéristiques de pondération temporelle (rapide et lente)</i>	7
Comprend	7
Description de l'instrument	8
Description de l'affichage.....	9
%DOSE.....	9
<i>Niveau de pression acoustique (SPL)</i>	9
Mode d'emploi	10-11
<i>Marche/arrêt de l'alimentation</i>	10
<i>Niveau de pression acoustique</i>	10-11
<i>Mode de configuration</i>	11
<i>Régler la date et l'heure (dAtE)</i>	12
<i>Réglage de la fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement des données (SP-t)</i>	12
<i>Activer/désactiver la mise hors tension automatique (PoFF)</i>	12
<i>Définir le niveau de critère en dB (Set LC)</i>	12
<i>Réglage du taux d'échange en dB (SET ER)</i>	13
<i>Vérification de l'espace mémoire (SPC)</i>	13
<i>Effacement de données stockées (CLrE)</i>	13
Qu'est ce que la Dose d'exposition personnelle au bruit?	14-16
<i>Remarques relatives aux tests %DOSE</i>	14
<i>Exposition au bruit (%DOSE) - Mode de durée d'essai</i>	15-16
<i>Exposition au bruit (%DOSE) - Mode d'heures programmables</i>	16-18
Enregistrement des données dB (automatique ou manuel).....	19-22
<i>Modes d'enregistrement des données de niveau de pression acoustique (SPL)</i>	19

suite...

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

<i>Mode d'enregistrement manuel des données SPL</i>	19
<i>Mode d'enregistrement automatique des données SPL</i>	20
<i>Vérifier l'heure, la date et le taux d'échantillonnage</i>	20
<i>Procédure d'étalonnage</i>	20-21
<i>Sortie de flux de données</i>	21-22
<i>Terminal 3.5mm vers une connexion de série RS-232</i>	22
Remplacement des piles.....	22
Applications.....	23
Accessoires et pièces de rechange.....	23
Annexe A: Règlements américains - Réglementation OSHA Tableaux de conversion.....	24
Annexe B: Règlement canadien – Règlement sur la santé et la sécurité au travail, limites d'exposition en milieu de travail	25
Annexe C: Limites d'exposition au bruit, par territoire de compétence du Canada.....	26
Annexe D: Règlement de Conversion de "Pourcentage d'Exposition au Bruit" ou "DOSE" à "Niveau Sonore Moyen Pondéré de 8 HEURES" (TWA)	27
Entretien du produit.....	27
Garantie du produit	28
Mise au rebut et recyclage du produit.....	28
Service après-vente.....	28

Introduction

Merci d'avoir acheté le dosimètre de bruit REED R8085. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser votre instrument. En suivant les étapes indiquées dans ce guide, votre appareil de mesure vous fournira des années de service fiable.

Qualité du produit

Ce produit a été fabriqué dans une installation certifiée ISO9001 et a été calibré au cours du processus de fabrication afin de répondre aux caractéristiques de produit énoncées. Pour obtenir un certificat de calibration, veuillez communiquer avec le distributeur REED ou tout autre centre de service autorisé. Veuillez noter que des frais additionnels sont exigibles pour ce service.

Sécurité

Ne jamais tenter de réparer ou de modifier votre instrument. Le démontage de ce produit à des fins autres que le remplacement des piles peut entraîner des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du fabricant. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service autorisé.

Caractéristiques

- Dosimètre du bruit, sonomètre et enregistreur de données
- Précision élevée de ± 1.0 dB, conforme aux normes de type 2
- Conçu pour répondre aux exigences d'étude sur le bruit pour la conformité avec les règlements de l'OSHA et de CCHST
- L'exposition personnelle au son est conforme à la norme CEI 61252, ANSI S1.25
- Pondération des fréquences A et C
- Pondération temporelle rapide et lente
- Conception compacte et légère
- Niveau de critère, taux d'échange et seuil réglables
- Interface USB et logiciel compatible avec Windows® pour récupérer les données stockées (vendu séparément)
- Écran ACL rétroéclairé facile à lire
- Conservation de données et conservation min/max
- Montage sur trépied pour surveillance à long terme
- Arrêt automatique et indicateur de piles faibles

Spécifications

Type de mesure:	Niveau de pression acoustique: dB Exposition personnelle au bruit: %Dose
Gamme(s) de mesure:	35 à 130dB Faible: 35 à 80dB Élevé: 80 à 130dB Automatique: 35 à 130dB Dose: 70 à 130dB
Gamme dynamique:	50dB (dans chaque gamme)
Précision:	31.5Hz \pm 3.0dB, 63Hz \pm 2,0dB, 125Hz \pm 1.5dB, 250Hz \pm 1.5dB, 500Hz \pm 1.5dB, 1kHz \pm 1.0dB, 2kHz \pm 2.0dB, 4kHz \pm 3.0dB, 8kHz \pm 5.0dB
Résolution:	0.1dB
Temps de réponse:	Approx. 1 seconde
Gamme de fréquence:	31.5Hz à 8kHz
Pondération de fréquence:	A, C
Pondération temporelle:	Rapide/lente (125ms et 1 seconde)
Microphone:	Condensateur électret de 12.7mm (0.5")
Affichage:	ACL à 4 chiffres
Affichage rétroéclairé:	Oui
Conservation de données:	Oui
Min:	Oui
Max:	Oui
Indicateurs d'alarme:	Dépassé (visuel à l'écran)
Capacités d'enregistrement de données:	Oui
Horloge en temps réel et timbre de date:	Oui
Taux d'échantillonnage sélectionnable:	Oui (1, 2, 5, 10, 30, 60, 120, 300, 600, 1800, 3600 secondes)

suite...

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Taux de mesure de la dose sélectionnable:	Oui (1, 5, 10, 15, 30 minutes/ 1, 2, 4, 8, 10, 12, 24 heures)
Arrêt automatique:	Oui (après 10 minutes/arrêt)
Montable sur trépied:	Oui
Indicateur de piles faibles:	Oui
Alimentation:	3 x piles AAA
Sortie:	Oui, RS-232/USB (facultatif)
Connectivité PC:	Câble USB (R8085-USB, facultatif)
Logiciel:	Logiciel PC (R8085-PC, facultatif)
Compatibilité du logiciel OS:	Windows XP/Vista/7/8/10
Certifications du produit:	CE, IEC61252, ANSI S1.25 pour les appareils de mesure d'exposition au son et de dose de bruit, IEC 61672 Classe 2/ ANSI S1.4 Type 2 pour les sonomètres
Température de fonctionnement:	0 à 50°C (32 à 122°F)
Température de stockage:	-10 à 60°C (14 à 140°F)
Gamme d'humidité de fonctionnement:	<85 %
Dimensions:	107 x 58 x 25mm (4.2 x 2.3 x 1.0")
Poids:	122g (4.3oz)

Comparaison des pondérations fréquentielles et des limites de tolérance

Fréquence en Hz	Caractéristiques de pondération A	Caractéristiques de pondération C	Tolérance (IEC 61672 classe 2)
31.5	-39.4dB	-3dB	±3.0dB
63	-26.2dB	-0.8dB	±2.0dB
125	-16.1dB	-0.2dB	±1.5dB
250	-8.6dB	0dB	±1.5dB
500	-3.2dB	0dB	±1.5dB
1K	0dB	0dB	±1.0dB
2K	+1.2dB	-0.2dB	±2.0dB
4K	+1dB	-0.8dB	±3.0dB
8K	-1.1dB	-3dB	±5.0dB

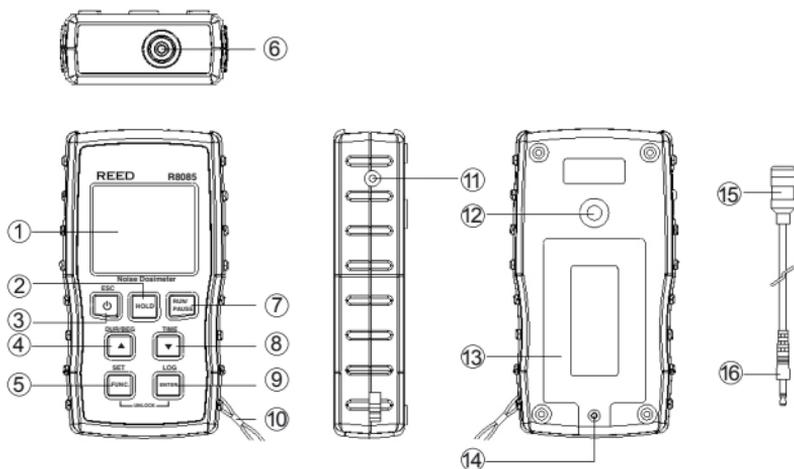
Caractéristiques de pondération temporelle (rapide et lente)

Caractéristiques de pondération temporelle	Référence de réponse maximale Signal continu	Tolérance (IEC 61672 classe 2)
F (Fast)	-1.0dB	±1.0dB
S (Slow)	-4.1dB	±1.0dB

Comprend

- Dosimètre
- Microphone avec pince
- Piles
- Lanière
- Étui de transport

Description de l'instrument



1. Affichage ACL
2. Bouton de maintien des données
3. Bouton d'alimentation/ESC/Rétroéclairage
4. Bouton Haut/Durée/Début/Rapide/Lent/Gamme dB
5. Bouton Fonction/Réglage
6. Prise d'entrée du microphone
7. Bouton Exécuter/Pauser
8. Bouton Bas/A/C/Vérification de l'heure
9. Bouton enter/enregistrement
10. Point d'ancrage de la courroie de poignet
11. Prise de sortie RS-232
12. Vis de fixation de trépied
13. Couvercle à pile
14. Vis du couvercle des piles
15. Microphone
16. Fiche du microphone

Description de l'affichage

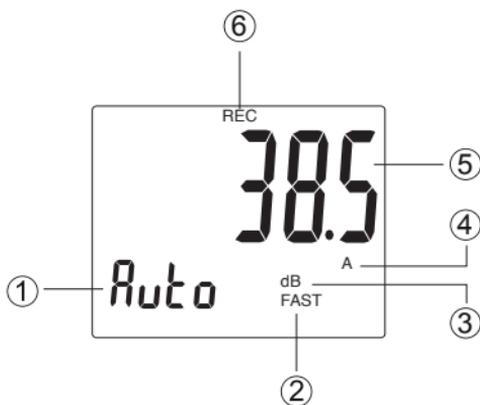
%DOSE

1. Indicateurs de durée du test, commencer (BEG), arrêter (END)
2. Indicateur de clavier verrouillé
3. Valeur de temps de la durée du test
4. Horodatage
5. Indicateur de pondération temporelle
6. Unité de mesure
7. Indicateur de pondération de fréquence
8. Indicateur d'état d'enregistrement
9. Mesure de %DOSE



Niveau de pression acoustique (SPL)

1. Indicateur de gamme de dB
2. Indicateur de pondération temporelle
3. Unité de mesure
4. Indicateur de pondération de fréquence
5. Mesure du niveau sonore
6. Indicateur d'enregistrement Max/Min



Mode d'emploi

Marche/arrêt de l'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil de mesure. Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

Niveau de pression acoustique (FAST/SLOW, dBA/dBC, "L" / "H")

1. Au démarrage, les réglages par défaut de l'appareil sont gamme automatique, pondération de fréquence A et pondération de temps rapide.
2. Pour sélectionner le temps de réponse souhaité (FAST/SLOW): appuyez sur le bouton **FUNC.** lorsque SPL apparaît sur l'ACL, maintenez enfoncé le bouton ▲ pour basculer entre FAST/SLOW. Si la source sonore est constituée de courtes éclats, réglez la réponse sur FAST (125ms). Pour mesurer le niveau sonore moyen, sélectionnez SLOW (1 seconde).

Remarque: La norme OSHA relative au bruit (plus précisément, 29 CFR 1910.95) utilise SLOW.

3. Appuyez sur le bouton ▼ et gardez-le enfoncé pour sélectionner la pondération fréquentielle. Sélectionnez la pondération "A" pour un niveau de bruit général, ou la pondération "C" pour mesurer un bruit d'un niveau élevé. La pondération "C" est une pondération standard des fréquences audibles couramment utilisée pour la mesure du niveau de pression sonore de crête. Si le niveau pondéré "C" est beaucoup plus élevé que le niveau pondéré "A", il y aura alors une grande quantité de bruit à basse fréquence.

Remarque: La norme OSHA relative au bruit (plus précisément, 29 CFR 1910.95) utilise l'unité "dBA".

4. Appuyez sur le bouton ▲ pour faire défiler les trois types de gamme dB. Vous avez le choix entre deux gammes dB manuelles et une gamme automatique. Les gammes manuelles sont décrites comme suit:

Faible (indiquée par "L"): Gamme de 30 à 80dB

Élevée (indiquée par "H"): Gamme de 80 à 130dB

suite...

5. L'appareil de mesure peut être tenu confortablement d'une main, placé dans une poche ou mis sur un trépied pour une surveillance à long terme.
6. Fixez le microphone à l'aide du clip fourni à un endroit où il sera exposé aux niveaux sonores (par exemple, le col d'une chemise).

Remarque: Positionnez le câble de manière à ne pas gêner les mouvements de l'utilisateur. Le contact direct avec des vents violents ou des courants d'air sur le microphone peut entraîner des erreurs de mesure.

Mode de configuration

1. Appuyez sur le bouton **FUNC.** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour passer au mode de configuration.
2. Appuyez continuellement sur le bouton **FUNC.** pour faire défiler les paramètres suivants.
3. Une fois le paramètre approprié sélectionné, suivez les instructions correspondantes ci-dessous.

Remarque: L'appareil de mesure quittera automatiquement le mode de configuration si aucune touche n'est enfoncée en 7 secondes.

Paramètre	Description
dAtE	Régler la date et l'heure
SP-t	Définir le taux d'échantillonnage d'enregistrement de données
PoFF	Activer ou désactiver la fonction de mise hors tension automatique
SEt LC	Définir le niveau de critère en dB
SEt LT	Définir le seuil en dB
SEt ER	Définir le taux d'échange en dB
SPC	Vérifier l'espace de mémoire
CLrE	Effacer les données stockées

Remarque: Vous pouvez à tout moment appuyer sur le bouton **ESC** pour quitter le mode Configuration et reprendre le fonctionnement normal. L'horloge interne continue de fonctionner lorsque l'appareil est hors tension. Lorsque de nouvelles piles sont installées, l'horloge doit être réinitialisée.

Réglage de la date et l'heure (dAtE)

1. Appuyez sur le bouton **ENTER** lorsque le paramètre "dAtE" apparaît sur l'ACL.
2. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour régler l'année comme indiqué par "YY".
3. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour le mois, le jour, l'heure, les minutes et les secondes tel qu'indiqué par (mm./dd/h./m./s).
5. Une fois que chaque valeur a été sélectionnée et confirmée, l'appareil passera automatiquement au paramètre suivant.

Réglage de la fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement des données (SP-t)

Suivez les étapes 1 et 2 lorsque l'indication "SP-t" s'affiche à l'ACL.

1. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour régler le taux d'échantillonnage entre 0, 1, 2, 5, 10, 30, 60, 120, 300, 600, 1800 et 3600 secondes.
2. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.

Activer/désactiver la mise hors tension automatique (PoFF)

Suivez les étapes 1 et 2 lorsque l'indication "PoFF" s'affiche à l'ACL.

1. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner "ON" (activée) ou "OFF" (désactivée). Lorsque la fonction d'arrêt automatique est activée, l'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité afin de préserver la durée de vie des piles.
2. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.

Définir le niveau de critère en dB (Set LC)

Suivez les étapes 1 et 2 lorsque l'indication "Set LC" s'affiche à l'ACL.

1. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour ajuster le niveau de critère entre 80, 84, 85 et 90dB.

Remarque: La norme OSHA sur le bruit (29 CFR 1910.95) utilise 90dBA.

2. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.

Réglage du taux d'échange en dB (SET ER)

Suivez les étapes 1 et 2 lorsque l'indication "SEt ER" s'affiche à l'écran ACL.

1. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour régler le seuil à 3, 4, 5 ou 6dB.

Remarque: la norme OSHA relative au bruit (plus précisément, 29 CFR 1910.95) utilise 5dB.

2. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.

Vérification de l'espace mémoire (SPC)

Lorsque 'SPC' apparaît sur l'affichage ACL, la partie supérieure de l'affichage indique le nombre de points de données restants disponibles pour l'enregistrement.

Effacement de données stockées (CLrE)

Suivez les étapes 1 à 5 lorsque l'indication "CLrE" apparaît sur l'ACL.

1. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner "Yes" (Effacer les données) ou "No" (Abandonner).
2. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection.

Remarque: Si "No" est sélectionné, l'appareil de mesure passera au paramètre suivant.

3. Si "Yes" est sélectionné, appuyez à nouveau sur le bouton **ENTER** pour confirmer encore une fois.
4. L'appareil de mesure effacera toutes les données stockées et passera automatiquement au paramètre suivant.
5. Lorsque tous les paramètres ont été configurés, appuyez sur le bouton **ESC** pour quitter le mode de configuration et reprendre le fonctionnement normal.

Qu'est ce que la Dose d'exposition personnelle au bruit?

L'unité de mesure, %DOSE, est utilisée pour quantifier l'exposition au bruit mesurée pendant le quart de travail d'un employé. Une dose de 100 % correspond à l'exposition maximale admissible au bruit conformément aux normes OSHA, CCOHS, MSHA, DOD, ACGIH et ISO. La plupart des normes spécifient les niveaux de critère, les taux d'échange, les temps de réponse et les pondérations de fréquence spécifiques auxquels le dosimètre doit être réglé afin de respecter ces normes spécifiques.

Conformément à la norme OSHA relative au bruit, plus précisément à la norme 29 CFR 1910.95, le dosimètre doit être configuré pour enregistrer l'exposition au bruit selon les critères suivants:

- Taux d'échange: 5dB
- Pondération fréquentielle: A
- Réponse: lente (SLOW)
- Niveau de critère: 90dBA (conservation de l'ouïe) ou 90dBA (contrôles administratifs et techniques).
- Seuil: 80dBA (conservation de l'ouïe) ou 90dBA (contrôles administratifs et techniques).

Le dosimètre permet de démarrer immédiatement le test, ce qui correspond à la durée du test (DUR), ou de programmer l'heure de début et de fin (BEG & END). Les deux modes sont décrits dans les deux sections suivantes.

Remarques relatives aux tests %DOSE:

- Ne jamais crier dans le microphone car cela affecterait les résultats du test.
- Fixer le microphone près de l'oreille de l'utilisateur (c'est-à-dire le col de la chemise). Il ne doit pas entrer en contact avec des objets pendant l'enregistrement. Si le vent affecte les résultats, le REED-WB peut être envisagé.
- Placez l'appareil dans une poche ou à la ceinture.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, effectuez des tests sur plusieurs jours et faites la moyenne de la %DOSE.

Exposition au bruit (%DOSE) - Mode de durée d'essai

Aucun logiciel n'est nécessaire pour obtenir la lecture de la dose cumulée finale. Par défaut: aucune donnée n'est enregistrée pour les dB ou %DOSE. Pour enregistrer les données, veuillez consulter la section **Enregistrement des données dB (automatique ou manuel)**.

Liste de contrôle avant de mesurer le % de dose:

- Sélectionnez le temps de réponse (RAPIDE ou LENT) en appuyant sur le bouton **FUNC.** jusqu'à ce que "SPL" apparaisse sur l'ACL, puis maintenez le bouton ▲ enfoncé.
- Vérifiez la configuration des paramètres: niveau de critère (Lc), taux d'échange (ER) et niveau de seuil (Lt) (voir Configuration).
- En cas d'enregistrement des données, réglez la fréquence d'échantillonnage (voir SP-t IN dans Configuration). Pour le mode d'enregistrement automatique des données, choisissez n'importe quelle fréquence d'échantillonnage. Pour le mode d'enregistrement manuel des données, utilisez une fréquence d'échantillonnage de 0.
- En cas d'enregistrement des données, assurez-vous que la mémoire disponible est suffisante (voir SPC en mode Configuration).

Pour démarrer la mesure de la dose:

1. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour passer en mode %DOSE. Par défaut, l'appareil est réglé sur la durée du test (DUR).
2. Appuyez sur le bouton ▼ et maintenez-le enfoncé pour définir la durée d'enregistrement.
3. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner l'une des durées suivantes:

24Hr	12Hr	10Hr	8Hr	4Hr
2Hr	1Hr	30 minutes	15 minutes	10 minutes
5 minutes	1 minute			

4. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre sélection et revenir à l'écran principal.
5. Si vous souhaitez également enregistrer les données en dB, activez "LOGGER" à ce moment-là en maintenant le bouton **LOG** enfoncé pendant 2 secondes.

suite...

6. Appuyez sur le bouton **RUN/PAUSE** pour commencer à mesurer l'exposition sonore cumulée.
- Remarque:** Lorsque l'enregistrement commence ou redémarre, tous les boutons sont verrouillés (à l'exception du bouton Backlight).
7. Le minuteur de durée écoulée démarre automatiquement et "DUR" clignote sur l'affichage ACL, confirmant que la durée du test a commencé.
 8. Pour mettre l'enregistrement en pause, déverrouillez d'abord le clavier en appuyant simultanément sur les boutons **FUNC.** et **ENTER**, puis appuyez sur le bouton **RUN/PAUSE**. L'icône de pause **II** s'affiche pour confirmer que le test est en pause, tandis que l'icône "DUR" cesse de clignoter.
 9. Appuyez à nouveau sur le bouton **RUN/PAUSE** pour reprendre le test.
 10. Lorsque la durée est écoulée, "DUR" cesse de clignoter et la valeur finale d'exposition au bruit accumulée s'affiche.
 11. Pour effacer la valeur %DOSE accumulée précédemment et démarrer un nouveau test de durée, appuyez simultanément sur les boutons **FUNC.** et **ENTER**.
 12. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour reprendre le fonctionnement normal.
 13. Pour désactiver l'enregistrement des données pour dB, appuyez sur le bouton **LOG** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. "LOGGER" disparaîtra alors du coin supérieur droit.

Exposition au bruit (%DOSE) - Mode d'heures programmables

Par défaut: l'enregistrement %DOSE Testing s'effectue à des heures "début" et "fin" spécifiques.

Par défaut: aucune donnée n'est enregistrée pour le dB.

Pour enregistrer les données, veuillez consulter **Enregistrement des données dB (automatique ou manuel)**.

Logiciel requis (R8085-PC).

suite...

Liste de contrôle avant de mesurer le % de dose:

- Sélectionnez le temps de réponse (RAPIDE ou LENT) en appuyant sur le bouton **FUNC.** jusqu'à ce que SPL s'affiche sur l'écran ACL, puis maintenez le bouton ▲ enfoncé.
- Assurez-vous que ces paramètres ont été définis (voir Configuration). Réglez l'heure et la date (dAtE), le niveau de critère (Lc), le taux d'échange (ER) et le niveau de seuil (Lt).
- Si vous enregistrez les données en dB, réglez la fréquence d'échantillonnage (voir SP-t en mode Configuration). Le mode d'enregistrement automatique des données est recommandé.
- Vérifiez que la mémoire est suffisante (voir SPC en mode Configuration).

Pour démarrer la mesure de la dose:

1. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour accéder au mode %DOSE. Par défaut, l'appareil est réglé sur la durée du test (DUR).
2. Appuyez sur le bouton ▲ et maintenez-le enfoncé pour passer en mode programmable, comme indiqué par "BEG" sur l'ACL.
3. Appuyez sur le bouton ▼ maintenez-le enfoncé pour régler l'heure de début de l'enregistrement.
4. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour régler la date actuelle comme indiqué par "dd".
5. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour confirmer votre sélection et passer à l'heure indiquée par "h".
6. Utilisez les boutons ▲ et ▼ jusqu'à ce que la valeur numérique souhaitée soit atteinte.
7. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour confirmer votre sélection et passer à l'affichage des minutes, comme indiqué par "m".
8. Utilisez les boutons ▲ et ▼ jusqu'à ce que la valeur numérique souhaitée soit atteinte.
9. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour enregistrer votre sélection et passer au paramètre de fin d'enregistrement (indiqué par "END" sur l'ACL).
10. Répétez les étapes 4 à 8 pour définir l'heure de fin de l'enregistrement.

suite...

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

11. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour enregistrer votre sélection et revenir à l'écran principal.
12. Pour enregistrer les données en dB, maintenez le bouton **LOG** enfoncé pendant 2 secondes afin d'accéder au mode d'enregistrement automatique des données pour les enregistrements SPL, comme indiqué par "LOGGER" sur l'écran ACL.
13. Appuyez sur le bouton **RUN/PAUSE** pour activer les heures de début et de fin programmées.

Remarque: Une fois l'heure de début programmée atteinte, tous les boutons se verrouillent (à l'exception du bouton Backlight) et l'appareil commence automatiquement à mesurer.

14. Au démarrage, "DUR" clignote sur l'affichage ACL pour confirmer que le test programmé a commencé, tandis que "LOGGER" clignote chaque fois qu'une lecture SPL est enregistrée à la fréquence d'échantillonnage sélectionnée par l'utilisateur.
15. Pour mettre un enregistrement en pause, déverrouillez d'abord le clavier en appuyant simultanément sur les boutons **FUNC.** et **ENTER**, puis appuyez sur le bouton **RUN/PAUSE**. L'icône de **II** pause s'affiche pour confirmer que le test est en pause (les icônes DUR et LOGGER cessent de clignoter).
16. Appuyez à nouveau sur le bouton **RUN/PAUSE** pour reprendre le test.
17. Lorsque le temps est écoulé, les icônes DUR et LOGGER cessent de clignoter et la valeur finale d'exposition au bruit accumulée s'affiche.
18. Pour mettre fin à la session en cours, déverrouillez d'abord le clavier (en appuyant simultanément sur les boutons **FUNC.** et **ENTER**). Ensuite, appuyez sur le bouton **ENTER** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
19. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour reprendre le fonctionnement normal.
20. Pour désactiver l'enregistrement des données pour dB, appuyez sur le bouton **LOG** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. "LOGGER" disparaîtra alors du coin supérieur droit.

Enregistrement des données dB (automatique ou manuel)

Modes d'enregistrement des données de niveau de pression acoustique (SPL)

Enregistrement manuel des données: Enregistrez manuellement les lectures dans la mémoire interne.

Enregistrement automatique des données: Configurez les paramètres de l'appareil afin d'enregistrer automatiquement les données dans la mémoire interne.

Remarque: L'appareil peut stocker jusqu'à 16 000 points de données et affiche "FULL" (PLEIN) sur l'affichage ACL lorsque cette quantité est dépassée.

Mode d'enregistrement manuel des données SPL

En mode manuel, vous appuyez sur le bouton **LOG** pour enregistrer manuellement et à tout moment une mesure dans la mémoire interne. Pour configurer l'appareil de mesure en vue de l'enregistrement manuel des données, suivez les étapes 1 à 4 ci-dessous.

1. Réglez le taux d'échantillonnage d'enregistrement de données à "0" seconde.
2. Appuyez sur le bouton **LOG** et maintenez-le enfoncé pour accéder au mode d'enregistrement manuel des données.
3. Appuyez sur le bouton **LOG** pour enregistrer une mesure en mémoire. Le symbole "LOGGER" clignotera chaque fois qu'un point de données est enregistré.
4. Pour quitter le mode d'enregistrement manuel des données, appuyez sur le bouton **LOG** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour revenir au fonctionnement normal.

Mode d'enregistrement automatique des données SPL

En mode automatique, la fréquence d'enregistrement des données souhaitée est réglée sur 1, 2, 5, 10, 30, 60, 120, 300, 600, 1800 ou 3600 secondes avant l'enregistrement.

Pour configurer l'appareil pour l'enregistrement automatique des données, veuillez suivre les étapes 1 à 5 ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton **LOG** et maintenez-le enfoncé pour accéder au mode d'enregistrement automatique des données.
2. Le "LOGGER" clignotera chaque fois qu'une mesure est enregistrée à la fréquence d'échantillonnage sélectionnée par l'utilisateur.
3. Pour mettre en pause la session d'enregistrement des données, appuyez sur le bouton **LOG** et le voyant d'enregistrement arrêtera de clignoter.
4. Pour reprendre, appuyez à nouveau sur le bouton **LOG**.
5. Pour finir une session d'enregistrement de données, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOG** pendant 2 secondes pour retourner au fonctionnement normal.

Vérifiez l'heure, la date et la fréquence d'échantillonnage

En fonctionnement normal, appuyez sur le bouton **TIME** pour afficher l'année, le mois, le jour, l'heure, les minutes et la fréquence d'échantillonnage sélectionnée.

Procédure d'étalonnage

Afin de calibrer le R8085, un calibrateur externe capable de fournir un signal de 94,0 dB est nécessaire (REED R8090). Si l'appareil a été exposé à des conditions extrêmes ou n'a pas été utilisé pendant une longue période, il doit être calibré en suivant les étapes 1 à 12 ci-dessous.

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour vous assurer que vous êtes en mode SPL.
3. Sélectionnez la gamme "80 - 100dB" (Hi).
4. Sélectionnez la pondération temporelle "FAST".
5. Sélectionnez la pondération "A".

suite...

6. Insérez le microphone dans l'adaptateur pour microphone du calibrateur acoustique.
7. Allumez le calibrateur acoustique (R8090).

Remarque: Si la valeur mesurée n'est pas comprise entre "94 \pm 0.2" dB, réglez l'étalonnage de l'appareil en passant en mode étalonnage.

8. Appuyez simultanément sur les boutons **HOLD** et **RUN/PAUSE** pendant environ 3 secondes pour accéder au mode d'étalonnage.
9. En mode d'étalonnage, la mesure du niveau sonore actuel s'affiche dans les parties inférieure et supérieure de l'affichage ACL.
10. Appuyez sur les boutons et pour régler l'affichage supérieur jusqu'à ce qu'il corresponde à la sortie du calibrateur (94.0dB).
11. Une fois le calibrage terminé, appuyez sur le bouton **ENTER** pour enregistrer la valeur de calibrage dans la mémoire, qui clignotera pour confirmer l'enregistrement.
12. Appuyez sur le bouton **FUNC.** pour quitter le mode de calibrage et reprendre le fonctionnement normal.

Sortie de flux de données

À l'aide de l'application Terminal, il est possible de visualiser un flux de données à partir de la sortie RS-232. Veuillez connecter le câble RS-232/USB entre le produit et le terminal/PC et utiliser les paramètres suivants pour visualiser le flux de données.

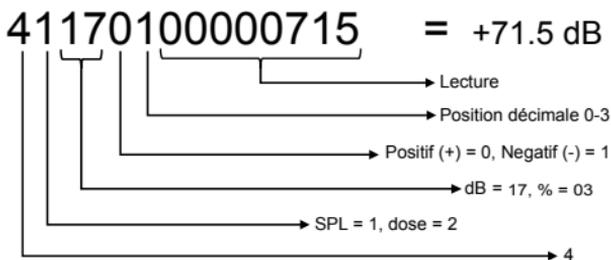
Paramètres du terminal:

- Bits par seconde: 9600
- Bits de données: 8
- Parité: Aucune
- Bits d'arrêt: 1

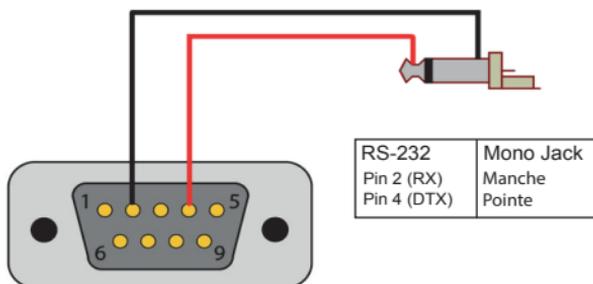
suite...

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com



Terminal 3.5mm vers une connexion de série RS-232



Remplacement des piles

Lorsque l'icône de piles faibles  apparaît à l'écran ACL, les piles doivent être remplacées.

1. Retirez la vis cruciforme à l'arrière de l'appareil de mesure.
2. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
3. Remplacez les 3 piles AAA.
4. Fixez le couvercle de la pile, puis serrez la vis.

Applications

- Exposition personnelle au bruit accumulée
- Entretien préventif
- Machinerie et équipement industriels
- Chantiers de construction
- Assurer des conditions de travail sécuritaires
- Lieux publics et salles de spectacle
- Mise en application du code
- Circulation
- Test de bruit de fonctionnement des appareils
- Enregistrement des niveaux acoustiques pour les études sur l'effet environnemental

Accessoires et pièces de rechange

- **R8085-PC** Logiciel PC pour dosimètre de bruit
- **R8085-USB** Câble USB pour dosimètre de bruit
- **R8085-MIC** Microphone et pince de remplacement
- **CA-52A** Étui de transport souple petit
- **R8888** Étui rigide moyen format
- **R8090** Calibrateur acoustique
- **R1500** Trépied

Vous ne trouvez pas votre pièce dans la liste ci-jointe? Pour obtenir une liste complète des accessoires et des pièces de rechange, veuillez visiter la page de votre produit à l'adresse www.reedinstruments.com.

Annexe A: Règlements américains - Réglementation OSHA Tableaux de conversion

Expositions au bruit admissibles de l'OSHA Durée par jour, heures	Niveau sonore en dBA, Réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1.5	102
1	105
0.5	110
0.25 ou moins	115

Source: 29 CFR 1910 Tableau G-16

Pour obtenir des renseignements actualisés, rendez-vous à https://www.osha.gov/dts/osta/otm/new_noise/#normess

Annexe B: Règlement canadien – Règlement sur la santé et la sécurité au travail, limites d'exposition en milieu de travail

Tableau 1A

Limites d'exposition au bruit lorsque le niveau de critère = 90 dB(A)

Taux d'échange de 3 dB (A)	Durée quotidienne maximale autorisée (heures)	Taux d'échange de 5 dB (A)
Niveau autorisé dB(A)		Niveau autorisé dB(A)
90	8	90
93	4	95
96	2	100
99	1	105
102	0.5	110
105	0.25	115

Tableau 1B

Limites d'exposition au bruit lorsque le niveau de critère = 85 dB(A)

Taux d'échange de 3 dB (A)	Durée quotidienne maximale autorisée (heures)	Taux d'échange de 5 dB (A)
Niveau autorisé dB(A)		Niveau autorisé dB(A)
85	8	85
88	4	90
91	2	95
94	1	100
97	0.5	105
100	0.25	110

Annexe C: Limites d'exposition au bruit, par territoire de compétence du Canada

Territoire de compétence (fédéral, provincial, territorial)	Bruit continu	
	Niveau d'exposition maximum autorisé pendant 8 heures: dB(A)	Taux d'échange dB(A) +
Colombie-Britannique	87	3
Alberta	85	3
Saskatchewan	85	3
Manitoba	85	3
Ontario	85	3
Québec	90	5
Nouveau-Brunswick	85	3
Nouvelle-Écosse	85	3
Île-du-Prince-Édouard	85	3
Terre-Neuve-et-Labrador	85	3
Territoires du Nord-Ouest	85**	***
Nunavut	85**	***
Territoires du Yukon	85	3

** Au Nunavut et dans les Territoires du Nord-Ouest, le règlement sur la santé et la sécurité au travail fait référence à un plan d'action par étapes fondé sur le niveau d'exposition en dBA (80, 85 et 90).

*** Dans les deux territoires, le règlement sur la santé et la sécurité dans les mines fait référence à 3 dBA. Veuillez contacter les Territoires du Nord-Ouest et/ou le Nunavut pour plus d'informations.

Pour obtenir les informations les plus à jour, veuillez consulter le site: https://www.ccohs.ca/oshanswers/phys_agents/noise_measurement.html

Annexe D: Règlement de Conversion de "Pourcentage d'Exposition au Bruit" ou "DOSE" à "Niveau Sonore Moyen Pondéré de 8 HEURES" (TWA)

Dose ou pourcentage	TWA (dBA)	Dose ou pourcentage	TWA (dBA)
10	73.4	70	87.4
15	76.3	75	87.9
20	78.4	80	88.4
25	80.0	85	88.8
30	81.3	90	89.2
35	82.4	95	89.6
40	83.4	100	90.0
45	84.2	105	90.4
50	85.0	110	90.7
55	85.7	115	91.1
60	86.3	120	91.3
65	86.9	125	91.6

Remarque: Taux d'échange de 5 dB et critère de 90 dBA

Entretien du produit

Pour maintenir votre instrument en bon état de fonctionnement, nous vous recommandons ce qui suit:

- Ranger votre produit dans un endroit propre et sec.
- Remplacez la pile dès que nécessaire.
- Si votre instrument n'est pas utilisé pendant une période d'un mois ou plus, veuillez retirer la pile.
- Nettoyez votre produit et ses accessoires avec un nettoyant biodégradable. Ne vaporisez pas le nettoyant directement sur l'instrument. N'utilisez le nettoyant que sur les parties externes.

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Garantie du produit

REED Instruments garantit cet instrument contre tout défaut de matériau ou de main d'oeuvre pour une (1) année à partir de la date d'expédition. Au cours de la période de garantie, REED Instruments réparera ou remplacera sans frais les instruments ou pièces défectueuses en raison d'un matériau non conforme ou d'une erreur de fabrication, dans la mesure où l'instrument a été utilisé dans des conditions normales et entretenu adéquatement. L'entière responsabilité de REED Instruments se limite à réparer ou à remplacer le produit. REED Instruments ne sera pas tenu responsable des dommages causés à des biens ou personnes, s'ils sont causés par une utilisation non conforme de l'instrument ou si ce dernier est utilisé dans des conditions qui dépassent ses capacités prévues. Pour obtenir le service de garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à info@reedinstruments.com et nous communiquer votre réclamation afin de déterminer les étapes nécessaires pour honorer la garantie.

Mise au rebut et recyclage du produit



Veuillez vous conformer aux lois et réglementations de votre région lorsque vous mettez ce produit au rebut ou le recyclez. Ce produit contient des composants électroniques et doit être éliminé séparément des déchets ordinaires.

Service après-vente

Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur REED autorisé ou le service à la clientèle REED Instruments par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à info@reedinstruments.com.

Pour obtenir la dernière version de la plupart des guides d'utilisation, fiches techniques ou guides de produits, veuillez visiter www.REEDInstruments.com

Les caractéristiques de produit peuvent être modifiées sans préavis. Tous droits réservés. Toute reproduction de ce guide d'utilisation est strictement défendue sans l'obtention préalable du consentement écrit de REED Instruments.

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

REED INSTRUMENTS



REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com